Vous qui êtes fatigués, insou-Vous qui êtes fatigues, insoutants, sans espérances, qui souffrez, reprenez courage. Si vous supportez des douleurs indicibles et si vous redoutez même la mort, soyez sans inquiétude. Cette préparation presque miraculeuse connue aux Etats-Unis comme Kidney Wort a maintenant atteint le Cana da et est souveraine pour la guérison de toutes les maladies des Tels transferts s'accomplissent. da et est souveraine pour la guéri son de toutes les maladies des reins et de toutes les affections du Essayez-la sans délai.

PETITE GAZETTE

Chez M. Laurent Duhamel vous trouverez un assortiment de viandes fraiches de toutes sortes au quartier et à la livre, livrées à domigie, M. Duhamel remercie ses nombreuses pratiques et le public en général de l'encouragement qu'on lui a accordé jusqu'à ce jour. Une visite est respectueusement sollicitée

Sirop des Enfants du Dr Goderre— Le seul sirop calmant reconnu par la profession médicale. Prix 25c. na bouteille. En vente chez C. O. Dacier et H. F. MacCarty, Ottawa

La Snrucine—La sprucine comme remède pour la toux n'a pas d'égale. Elle est entièrement différente d'aucune autre espèce de composée de gomme d'épinette, que l'on vante tant aujourd'hui. Ne vous trompez pas en demandaut la sprucine, elle est mise en bouteilles rondes, et chaque étiquette, circulaire et en-veloppe porte la marque de com-

En vente chez H. F. MacCarty et C. O. Dacier, Ottawa.

-Si vous souffrez des affectations billieuses, maux de tête ou indiges tion, employez les Pillules de Noix Longues de McGalb. Prix 25c. la boite. En vente chez C O Dacier, et H F MacCarty Ottawa.

ON DEMANDE un agent resident dans chaque village, ville et cité du Canada, aussi quelques voya-geurs de commerce pour vendre nos nouvelles machines à air à gaz, pour fabriquer l'air à gaz, 50 pour cent moins cher que le gaz de char-bon, et tout aussi bon. Ni feu ni pouvoir ne sont requis. Faites dans toutes les dimensions depuis 15 à toutes les dimensions depuis 15 a 1000 bruleurs, pour demeure privées, magasins, hôtels, fabriques, moulins, rues, mines, etc. Adresse: "The Canadian Air Gas Machine Manufacturing Co., 115 rue Saint-François Xavier, Montréal, P. Q." 9 oct 1a



Chemin de Fer Canadien du Pacifique DIVISION DE L'EST ET D'ONTARIO L'ANCIENNE LIGNE TOUJOURS EN AVANT

LIGNE COURTE OTTAWA ET MONTREAL

Arrangements d'ete commen cant Lundi, 27 Juillet 1885

TABLEAU DES HRS.	Express	Express	Express	Express
	Direct.	local.	local.	du soir.
Laisse Ottawa	a.m.	a.m.	p.m.	p.m.
	4 48	8 20	4 25	5 32
Arr. à Montréal	a.m	p.m.	p.m.	p.m.
	8 18	12 35	8 30	9 00
Laisse Montréal	9 00 p.m.	a.m. 7 15	p.m. 6 00 p.m.	p.m. 8 00 p.m.
Arrive à Ottawa.	12 23	11 25	10 15	11 30

D'RLEGANTS CHARS PALAIS attachés aux trains de vite entre Ottawa et Montréal.

Connections à Montréal avec les trains de chemins de fer pour Québec, Halifax, Saint-Jean, Boston, et tous les points de la Nouvelle-Angleterre.

points de la Nouvelle-Angleterre.

La nouvelle ligne entre Ottawa, Toronto et l'Ouest, ouverte le 11 août 1884 :

L'Express du jour quitte Ottawa à 12.35 pm

"Arr. à Toronto à 9.45 pm

"Arr. à Toronto à 8.25 am

"Arr. à Toronto à 8.30 am

"Arr. à Ottawa à 5.25 pm

"Arr. à Ottawa à 4.33 am

Chars palais élégants sur les trains du du jour. Chars dortours somptueux sur les trains du soir.

Connections à Smith's Fall pour Brockville et le chemin de fer du Grand Tronc; aussi pour le chemin de fer Utica and Black River et ses nombreuses con nections pour le sud et l'est.

Connections à Toronto pour tous les points à l'ouest, sud-ouest et nord-ouest.

Pour les billets, le prix du passage, les siéges dans le char-salon, la table du départ des trains pour le saud de l'Ottawa et tous les autres stations locales et autres informations concernant les passagers s'adresser au bureau des billets.

10 42 RUE SPARKS

D. McNICOLL
Agent général des passagers.
W. WHYTE
Surintendant-généra W. C. VANHORNE, Vice-Président.

AVIS

Toutes perrsonnes désirant trans-férer leurs polices d'assurance de l'Association de Prévoyance Mu-Tels transferts s'accomplissen

sans frais extras. DIAMOND DYES

Partout on reclame à grands cris le Dyamond Dyes, ce merveilleux remède qui fascine et subjugue le monde, éblouissant tous les yeux.

Aux Contracteurs et Autres.

A l'établissement du soussigné, vou trouverez des chassis, portes, persienne. lattes, bois à finir pour maison, etc. Peintures, huile, vitres, mastic, etc., des prix très modérés.

WOODLAND No. 38, RUE BESSERER (Près du bassin du Canal.)

L'OCTROI DES TERRES ACCORDÉ AU

CHEMIN DE FER DU **Pacifique Canadien**

CONSISTE EN

Superbes Prairies à Blé et Terres Paturages au Mauitoba et dans les Territoires du Nord-Ouest.

Terres à bas prix, à proximité du che-min de fer, particulièrement propres à la culture des PRODUITS MELANCES DE LA FERME. Elevage des bestiaux, pro-duits laitiers, etc. On peut acheter une

Avec ou sans conditions de Culture, selon le désir du colon. Les prix varient de \$2.50 l'acre en montant, avec des conditions exigeant la culture et sans conditions de culture ou d'etablissement, à prix faciles, basés sur une inspection minuteuse des examinateurs de la Cpmpagnie. Si la vente est faite avec condition de culture, UN RABAIS de la moité du culture de la contincient de culture de la cult

Termes de Paiement: Les paiements peuvent être faits en plein au temps de l'achat, ou en six paiements annuels, avec inférêt. Des Débentures de Terres peuvent être obtenues à la Banque de Montréal ou à aucune de ses succursales, lesquelles seront acceptées à 10 pour cent de prime sur leur pleine valeur, avec intérêt accru, en paiemeut des terres.

valeur, avec interet accru, en palement des terres.

On pent se procurer des Pamphlets, Mappes, Guides, etc., en s'adressant au soussigné ou à John H. McTavish, Com missaire des Terres, à Winnipeg, à qui toutes communications relatives aux prix, conditions de vente, descriptions des terres, etc., devront être adressées.

Pac ordre du bureau,

CHARLES DRINKWATER,

13 mars 1885—1a Secrétaire.

J. B. ARIAL,

PEINTRE, DÉCORATEUR, TAPISSIER

ET VITRIER, PEINTURE

ET DE VITRES, 526 RUE SUSSEX OTTAWA

M. ARIAL se charge de toute commande dans sa ligne d'af-faires ; il surveille lui-même toutes les opérations de sa bou tique, et ses prix sont raisonna

Les propriétaires trouveront un grand avantage en le favo risant de leurs commandes



Macdougall, Macdougall & Beltcourt AVOCATS, PROCUREURS,

Agents pour les affaires de la Cour Su-préme, le Parlement, et des Départements du Scottish Ontario Chambers' coin des rues Sparks et Elgin, Ottawa. HON. WM. MACDOUGALL, C. R. FRANK M. MACDOUGALL. N. A. BELCOURT, L.L. M.

N. B.—Mr. Belcourt, membre du Barrea d'Ontario et de celui de Québec, s'occuper aussi des affaires requérant son attention cette dernière Province.

Nouvelle Annonce

Le soussigné remercie ses nombreuses pratiques, pour l'encouragement libéral qu'elles n'ont cessé de lui accorder depui-qu'il est dans le commerce. Aujourl'hu il a le plaisir de les informer qu'il vient de

10,000 pièces de Tapisserie Chinoise

Nouvellement importée, avec aussi un lot de patrons fleuris pour chassis: Papier vert de 36 x 42 pouces. Papier doré et argenté. Livres de Messe Anglais et Français, et une foule d'autres articles religieux, pour école, trop longs à énumérer ici.

Venant également d'être reçu un assortiment complet de CHAPBAUX du PRIN TEMPS et de L'ETE, à très bas prix.

Verreries, Bijouteries, etc., de premier choix: Vaisselle anglaise, à très boi marché.

aarche. On continue comme ci-devant à repasser eindre et repasser toutes sortes de fourru-es, à des prix modérés.

EDOUARD THEREAU 290 Rue DALHOUSTE.

Pllules de Noix Longues Composées De McGALL



our la guér

Pour la guérison certaine de toutea les aflections bilieuses, torpeur du foit, maux de tôte, in diges tions étourdissements et de toutes les maux de tôte, in diges tions étourdissements et de toutes les ment de l'estomac.

Ces pilules sont octem in trecommandeux comme étant un des , itus sûrs et des plus efficaces remêdes contre les maladies plus haut mentionnées. Elles ne contiennent pas de mercure ni aucune de ses préparations. Tout en étant un puissant purgatit, pouvant être administre dans n'importe quel cas, elles ne contiennent aucune de ces substances délétères qui pourraiont es rendre préjudiciables à la santé des enfants ou des personnes égées. Les PILULES DA NOIX LONGUES COMPOSÉES, DE MOGALE, sont préparées avec soin, avec un extrait concentré, tiré de la noix longue et combiné avec d'autres principes végétaux, de ma nière à les placer au premier rang parm toutes les pilules stomachiques jusqu'à présent offertes au public.

B. E. McGALE, Chimiste, Montréal 1883



Des soumissions cachetées, a tressees au Maitre-Général des Postes, seront reçues à Ottawa jusqu'à midi, le V&NDREDI, 28 AOUT 1885, pour leservice des mailes de Sa Majesté six fois par semaine aller et retour entre Ottawa et Richmond, le tout en vertu d'un contrat pour 4 ans à commencer du ler octobre prochain.

Le transport se fera dans une voiture à passagers trainée par deux chevaux en passant par les bureaux de poste de Hintonburgh, Skeads Mill, Bells Oornor, Fallowfield et Twin Elm.

Les malles devront laisser Richmond chaquejour [le dimanche excepté] à 6.30 a.m., et arriver à Ottawa à 10-30 a.m. Elles devront laisser ce dernier endroit à 2.30 p.m. et arriver à Richmond à 6 p.m.

Des avis imprimés contenant de plus amples informations quart aux conditions du contrat, peuvent être consultée et des blancs de formules de soumissions peuvent être obtenus aux bureaux de poste d'Ottawa, de Hintonbourgh. de Skeads Mills, de Bella Cornor, de Fallowfield de Twin Elm et de Richmond et au llureau de l'inspecteur.

T. P. FRENCH,

T. P. FRENCH, Inspecteur des postes

Bureau de l'Inspecteur des Postes, Ottawa. Ottawa, 3 juillet 1885

FUMEZ LES CIGARES

CABLE ET

MANUFACTURÉS PAR DAVIS & FILS

MONTREAL.

Bureau d'Agent d'Immeuble

MACDONALD

NO 9 RUE ELGIN.



A. B. MACDONALD, Encanteur de la Reine RESIDENCE,......253 RUE NICHOLA ATELIERS TYPOGRAPHIQUES

2-DU-

"CANADA

Courrier # Hull

524 RUE SUSSEX

OTTAWA

ET PLACE DU MARCHE, HULL

On exécute à ces ateliers toutes sortes

D'IMPRESSIONS

TELLES QUE:

comptes,
norandums,
Cartes d'affaires,
Chèques,
Billets,
Traites,
Enveloppes Têtes de comptes

Catalogues,
Listes de prix,
Programmes,
Circulair
Afli Placards,
Lettres funéraires,
Etc., etc., etc.

BLANCS POUN

clarations sur compte,
Déclarations sur billet,
Demandes de plaidoyer,
Comparutions,
Subpoenas,
Affidavits,
Obpositions,
Fiat,
Inscriptions,

POUR NOTAIRES

ontras de vente, Contrats de mariage, Blancs de billet, Procurations, Cuittance Quittances Transports,
Protêts,
Obligations, etc.

Pour les Greffiers et les Commissaires

Blancs simples de sommation. Tiers-Saisie après jngement

POUR HUISSIER

Blancs de Procès-Verbaux. D'avis de Vente

De Saisie. De Vente

POUR LES SEC.- FRESORIERS Listes D'évaluation.

Listes De Perception, Liste Alphabétique d'electeur

LE TOUT

SUR BON PAPIER

ET A DES

ABONNEMENTS:

'LE CANADA" quotidien, par an, \$3.00 LE COURRIER DE HULL" hebd., do SLO

La Société de Publicité PROPRIÉTAIRE.

AMELIORATIONS LOCALES

TROTTOIRS Pans le Quartier Ottawa, en la Cite d'Ottawa.

A VIS est par le présent donné que le Conseil de ville d'Ottawa va passer, conformément aux provisions de l'Acte Municipal Consolidé, des règlements pour la construction de trottoirs transversaux de madrier de trois pouces et larges de 8 pieds dans les diverses rues ci-après désignées:—

Du côté nord de la rue Water entre les rues King et Cumberland.

Du côté nord de la rue Water entre les rues King et Cumberland.
Du côté sud
Du côté est de la rue king entre les rues de l'Eglise et St. André.
Du côté est de la rue King entre les rues de l'Eglise et St. André.
Du côté est de la rue St André, entre les rues Sussex et St. André.
Du côté sud
"""
Du côté sud de la rue Carthcart, entre les rues Sussex et Dalhousie.
Du côté nord de la rue Bolton, ""
Du côté ouest de la rue Sussex, entre les rues St Patrice et Boiton.
Du côté ouest de la rue Sussex, entre les rues St Patrice et Redpath,
Du côté est de la rue Sussex, entre les rues St Patrice et Redpath,
Du côté ouest de la rue Botellier, entre les rues St Patrice et Redpath,
Du côté ouest de la rue Botellier, entre les rues St Patrice et Redpath,
Du côté ouest de la rue Cumberland, entre les rues St Patrice et Redpath,
Du côté ouest de la rue Cumberland, entre les rues St Patrice et Redpath.
Du côté ouest de la rue Cumberland, entre les rues St Patrice et Redpath.
Le côt d'un trottoir de 2 pouces d'épaisseur, de 40 pouces de largeur et les frais de remplissage qui s'en suivent seront supportés par la corporation dans chaque cas.
Les dits réglements pourvoierent aussi à répartir et prélever le coût de ces travaux sur la propriété réelle qui doit en bénéticier, à condition cependant que la majorité des propriétaires de tels biens-fonds représentant au moins la moitié de leur valeur totale, ne présentant des requêtes contre telle répartition au Conseil de-Ville d'Ottawa dans l'intervalle d'un mois à compter de la dernière publication de cet avis, soit du 21ème jour d'Août, A. D. 1885.

Ottawa, 7 Août 1885.

W. P. LETT, Greffier de la Cité.

W. P. LETT, Greffier de la Cité.

Ameliorations Locales

CONSTRUCTION d'égouts à tuyaux-en glaise vitrifiés dans les rues sous-mentionnées, dans le quartier Ottawa, en la ville d'Ottawa.

Avis est par le présent donné que le Conseil-de-Ville d'Ottawa va passer, conformément aux provisions de l'Acte unicipal Consolidé, des règlements pour la construction d'égouts à tuyaux en glaise vitrifiés, ayant les dimensions suivantes et dans les rues ci-après désignées:

Dans la rue Bolton, entre les rues Sussex et Dalhousie, 200 verçes linéales de tuyaux de 12 pouces, à l'ouest de la rue Dalhousie.

Dans la rue Bolton, 150 verges linéales de tuyaux de 9 pouces, à l'ouest de celui 12 pouces, jusqu'à la rue Sussex.

Les dits règlements pourvo eront aussi à répartir et prélever le coût de ces travaux sur la propriété réelle qui doit en bénéficier, à condition cependant que la majorité des propriétaires de tels biens-fonds, représentant au moins la moitié de leur valeur totale, ne présentent des requêtes contre telles répartitions au Conseil-de-Ville d'Ottawa dans l'intervalle d'un mois à compter de la dernière publication de cet avis, soit du 21 Août, A.D.. 1885.

Ottawa, 7 août 1885.

W. P. LETT, Greffier de la Cité.

W. P. LETT, Greffier de la Cité.

CHAPBAUX DE

Chapeaux en Feutre, Chapeaux en Paille Casquettes, Calottes,

Et autres articles d'utilité pour hommes enfants.

Ouvrages en ecorce très variés

H. L. COTE 128, Rue Rideau

Toiles **E Fenètres**

Nous venons de recevoir le vius bel assortiment de toiles peintes et dorces pour fenetres qui ait ja nais ete importe en Canada

JACOB ERRATI

tions de prix spéciaux, pour ARGENT COMPTANT.

N.B.—Nous garantissons que toutes ces marchandises valent les prix fixés. Pas de déception.

HARRIS, CAMPBELL & Co. RUE O'CONNOR.

4 décembre 1884

Photographies

GRANDE REDUCTION UN MOIS SEULEMENT CABINET \$2.00 par Doz.

Dorion & Delorme

140 Rue Sparks et 569 Rue Sussex,

FETES! FETTES! FETES! MAGASIN DE GROS.

CHAMPAGNE! VINS RECHFRCHÉS CIGARES!

CIGARES!

Un assortiment complet de liqueurs choisies et cigares, vient d'être reçu au numéro 450, rue Sussex,à l'entrepôt W. O. McKay.

Liqueurs françaises et italiennes, Barton et Gastier, St. Julien, Sauterne, Brisson, Ayala, Chateau-d'ay, I. H. Mumm, Chartreuse, Kummel, Benédictine, Curacao, Moraskno, Vertmouth, Torino, Eau-de-Vie, Gin, en fute et en caisse.

CIGARES de qualités variées, importés et Canadiens.

res promptemet exécutés, effets livrés

NO. 450, RUE SUSSEX W. O. McKAY.

Propriétaire. Ottawa, 5 Déc. 1884 DIPHTHERINE

ANTI-DIPEHTHERIIQUE Spécifique contre la Diphthérie et autres maux de gorge
Rien n'est meilleur pour guérir la con-somption ou à sa première période, la bronchite aiguë et chronique et les rhumes,

LA DIPHTHERIE VAINCUE! MAGASIN PALAIS DE MEUBLES.

38 RUE RIDEAU.

N. B.—Voyez les échantillons de ces toiles dans ma vitrine.

Après l'inventaire fait de notre stock nous avons décidé d'offrir nos marchandises à des réduce tions de prix spéciaux, pour ABGENT COMPTANT.

LA DIPHTHERIE VAINCUE:

Aux ravages de cette maladie terrible et réputée incurable, on a trouvé un remede qui n'a jamais failli. L'expérience de peut samais failli. L'expérience de et dignes de soucès constants, et des centaines de certificats adressés à l'inventeur par des personnes notables et dignes de foi attestent l'efficacité vraiment étonnant de ce remède.

Préparé par le DR N. LACERTE,

LEVIS, P.Q.

Prix: 50 cts. la bouteille. En vente che les pharmaciens.

EN DEPOT CHEZ

ELZEAR ALARIE, 71 Rue Bolton, Ottawa

29 juillet 1884. **Voitures! Voitures!**

Voitures couvertes ou decouvertes, Phaetons, Rockaways, Express, Chariots à pain, etc., etc.,

Faits à ordre, aves soin et promptitude. Je répare aussi les voitures et ferre les chevaux, etc., etc. Les matériaux que j'emploie pour la confection de mes voitures sont de première qualité et mon ouvrage est garanti tant sous le rapport du travail de la main d'œuvre que sous celui de la solidité et du fini.

Je sollicite le patronage du public en général.

ALFRED MATHIEU. vo. 380 rue Clarence, Ottawa 24 juillet 1885.

AMERS CANADIENS TRESOR DES DYSPEPTIQUES

Oette préparation guérit, outre la Dyspepsie des Tuberculeux ou poitri-naires, les indigestions, les Névralgies, les Débilités générales, les maladies du Foie et des Reins, les hydropisies et les Rhumatis-

Préparé par le Dr N. LACERTE, Lévis, P.Q. Prix: 30 cts la bouteille.

En vente chez les pharmaciens et en dépôt chez ELZEAR ALARIE, 71 rue Bolton, Ottawa.

26 juillet 1884

votre mes fr

tandis tes neObé: après o Jean morces et de v voix h crois d enne.

l'air de

sant u plis s

nuages rapides fille, q effusion

vous!

moise

Réséd soit p

client

répub

que de bien ê

nouve

posant

fit la l

veillé

fermés da....M

toyeni

compa

vent-e boutio

Jean

cette o

dame ment,

avec s Mai

sur la

ont un

da, on

-0

-C pondit

-- L

Au

peine e -Je Jeanne monde que, é j'ai bes avec to Le : une p -G sant à

tez ce

rolles

-LE voulez -Pe avec se dans maline rue des ne sera dîner.

sœur I —Bi pas de Coigny comma -So -E le citoy dont v

—Ti sorte d va rest ront p allez vi Si vou

La p

pèrent seaux. —C'

rien ne J'en ai